Inflatable Snow Tube
Aufblasbarer Schneeschlauch
Tube à Neige Gonflable
Tubo de Nieve Inflable
Tubo da Neve Gonfiabile
Nadmuchiwany ponton śnieżny
Opblaasbare Sneeuwbuis

SP38655

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

USA office: Fontana **ITA** office: Milano **AUS** office: Truganina **POL** office: Gdańsk
DEU office: FDS GmbH, Neuer Höltigbaum 30, 22143 Hamburg, Deutschland
GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham, Ipswich, IP6 0FL, United Kingdom **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville

EN



Before You Start

Please read all instructions carefully and keep it for future reference.

WARNINGS

Attention! Use it with protective equipment.
Attention! Do not use it in the traffic.
Attention! Children should use this product under the parental supervision.

GENERAL WARNINGS

⚠ The product must be installed and used under the supervision of an adult.
⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
⚠ Remove all packaging, separate and count all parts and hardware.
⚠ Please ensure that all parts are correctly installed, incorrect installation can lead to a danger.
⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
⚠ Ensure a secure surface during installation, and always place the product on a flat, steady and stable surface.
⚠ Please use this product with caution. The use of this product requires superb skills to avoid accidents to the user or others due to a fall or collision.
⚠ Please wear suitable protective equipment during use, e.g. protective helmet, gloves, knee pads, elbow pads etc.

DE



Bevor Sie beginnen

Bitte sorgfältig lesen und zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

ACHTUNG

Vorsicht! Müssen Persönliche Schutzausrüstung tragen.
Vorsicht! Darf nicht im Straßenverkehr verwenden.
Vorsicht! Kinder sollten diesen Artikel unter elterlicher Aufsicht benutzen.

ALLGEMEINE ACHTUNG

⚠ Der Artikel muss unter der Aufsicht eines Erwachsenen montiert und benutzt werden.
⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
⚠ Entfernen Sie alle Verpackungen, separieren und zählen Sie alle Teile und Hardware vor der Montage oder Verwendung.
⚠ Bitte stellen Sie sicher, dass alle Teile richtig montiert sind, eine falsche Montage kann zu einer Gefahr führen.
⚠ Achten Sie bei der Montage auf einen sicheren Untergrund und stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
⚠ Bitte verwenden Sie den Artikel vorsichtig, da es große Geschicklichkeit erfordert, um Unfälle durch Stürze oder Zusammenstöße des Benutzers oder anderer zu vermeiden.
⚠ Bitte tragen Sie während der Verwendung geeignete
⚠ Schutzausrüstung, z.B. Schutzhelm, Handschuhe, Knieschützer, Ellbogenschützer usw.

FR



Avant de Commencer

Veuillez lire attentivement toutes les instructions et les conserver pour la référence ultérieure.

AVERTISSEMENTS

Attention ! Utilisez ce produit avec un équipement de protection.
Attention ! Ne l'utilisez pas dans la circulation routière.
Attention ! Les enfants doivent utiliser ce produit sous la surveillance de leurs parents.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

⚠ Le produit doit être installé et utilisé sous la surveillance d'un adulte.
⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
⚠ Retirez tous les emballages, séparez et comptez toutes les pièces et le matériel.
⚠ Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement installées, une installation incorrecte peut entraîner un danger.
⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les articles soient assemblés à proximité de la zone dans laquelle ils seront utilisés, afin d'éviter de déplacer inutilement le produit une fois assemblé.
⚠ Assurez-vous que la surface soit solide pendant l'assemblage et placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
⚠ Veuillez utiliser le produit avec précaution, car le produit nécessite une grande habileté, évitez les accidents de l'utilisateur ou d'autres personnes, par chute ou collision.
⚠ Veuillez porter un équipement de protection approprié pendant l'utilisation, par exemple, le casque de protection, les gants, les genouillères, les coudières, etc.

ES



Antes de Empezar

Lea atentamente todas las instrucciones y consérvelas para futuras consultas.

ADVERTENCIAS

¡Atención! Utilícelo con equipo de protección.
¡Atención! No lo use en el tráfico.
¡Atención! Los niños deben utilizar este producto bajo la supervisión de sus padres.

ADVERTENCIAS GENERALES

⚠ El producto debe instalarse y usarse bajo la supervisión de un adulto.
⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
⚠ Quite todo el embalaje, separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
⚠ Asegúrese de que todas las piezas estén instaladas correctamente, una instalación incorrecta puede provocar un peligro.
⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
⚠ Asegure una superficie segura durante el montaje, y coloque el producto siempre sobre una superficie plana, firme y estable.
⚠ Por favor, utilice este producto con precaución. El uso de este producto requiere una gran destreza para evitar accidentes al usuario o a otras personas debido a una caída o colisión.
⚠ Por favor, utilice un equipo de protección adecuado durante el uso, por ejemplo, casco protector, guantes, rodilleras, coderas, etc.

IT



Prima di Iniziare

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni e conservarle per riferimento futuro.

AVVERTENZA

Attenzione! Utilizzare il prodotto con dispositivi di protezione.
Attenzione! Non usare il prodotto nel traffico.
Attenzione! I bambini devono usare questo prodotto sotto la supervisione dei genitori.

AVVERTENZE GENERALI

⚠ Il prodotto deve essere installato e utilizzato sotto la supervisione di un adulto.
⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
⚠ Rimuovere tutti gli imballaggi, separare e contare tutte le parti e tutti gli accessori.
⚠ Si prega di assicurarsi che tutte le parti siano installate correttamente, un'installazione errata può portare a un pericolo.
⚠ Si consiglia, ove possibile, di montare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
⚠ Garantire una superficie sicura durante il montaggio e posizionare il prodotto sempre su una superficie piana, stabile.
⚠ L'uso di questo prodotto richiede abilità superbe per evitare incidenti all'utente o ad altri a causa di una caduta o collisione.
⚠ Indossare dispositivi di protezione adeguati durante l'uso, come il casco protettivo, i guanti, le ginocchiere, le gomitiere, ecc.

PL



Zanim Zaczniesz

Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje i zachowaj je na przyszłość.

OSTRZEŻENIA

Uwaga! Używaj z ochraniaczami.
Uwaga! Nie używaj go w ruchu ulicznym.
Uwaga! Dzieci mogą używać tego produktu jedynie pod nadzorem dorosłych.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA

⚠ Produkt musi być zainstalowany i używany pod nadzorem osoby dorosłej.
⚠ Przeczytaj uważnie każdy krok i postępuj we właściwej kolejności.
⚠ Usuń opakowanie i upewnij się, że zestaw zawiera wszystkie części i elementy montażowe.
⚠ Upewnij się, że wszystkie części są poprawnie połączone, nieprawidłowa instalacja może prowadzić do wypadku.
⚠ Zalecamy, aby w miarę możliwości wszystkie elementy były montowane w pobliżu miejsca, w którym będą używane, aby uniknąć niepotrzebnego przenoszenia produktu po złożeniu.
⚠ Zapewnij bezpieczną przestrzeń roboczą podczas montażu i upewnij się, że produkt znajduje się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
⚠ Używaj produktu ostrożnie. Unikaj upadku lub kolizji.
⚠ Podczas użytkowania należy nosić odpowiedni sprzęt ochronny, np. kask ochronny, rękawiczki, nakolanniki, ochraniacze na łokcie itp.

NL

Voordat U Begint

Lees alstublieft alle instructies zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING

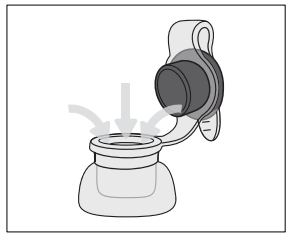
Let op! Gebruik het met beschermende uitrusting.
Let op! Gebruik het niet in het verkeer.
Let op! Kinderen dienen dit product te gebruiken onder toezicht van de ouders.

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

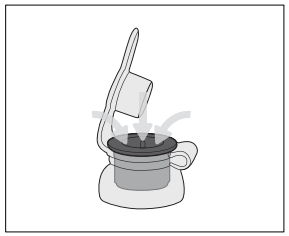
- ⚠ Het product moet worden geïnstalleerd en gebruikt onder toezicht van een volwassene.
- ⚠ Lees elke stap zorgvuldig door en volg de juiste volgorde.
- ⚠ Verwijder alle verpakkingen, scheid en tel alle onderdelen en hardware.
- ⚠ Zorg ervoor dat alle onderdelen correct zijn geïnstalleerd; een onjuiste installatie kan leiden tot gevaar.
- ⚠ Wij adviseren om, indien mogelijk, alle onderdelen in de buurt van het gebied waar ze worden gebruikt, in elkaar te zetten, om onnodige verplaatsing van het product eenmaal gemonteerd te vermijden.
- ⚠ Zorg tijdens de installatie voor een veilig oppervlak, en plaats het product altijd op een vlakke, stevige en stabiele ondergrond.
- ⚠ Gebruik dit product voorzichtig. Het gebruik van dit product vereist uitstekende vaardigheden om ongelukken met de gebruiker of anderen te voorkomen door een val of botsing.
- ⚠ Draag tijdens gebruik geschikte beschermingsmiddelen, bijv. een beschermhelm, handschoenen, kniebeschermers, elleboogbeschermers enz.

EN

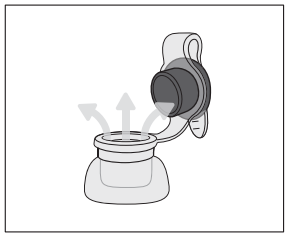
Rapid valve system



Fast Inflation
The valve fully opens to inflate by pump.



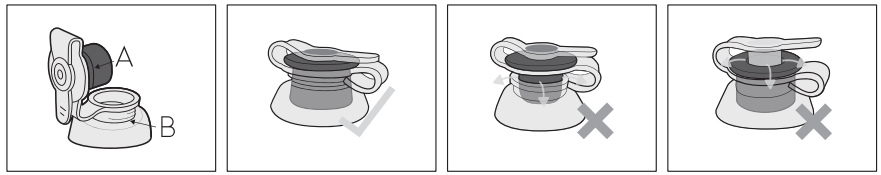
Inflate by Pump
The middle black valve stops the air coming out.



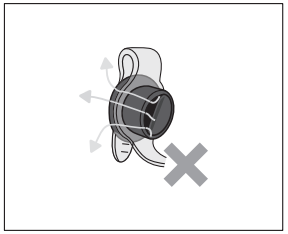
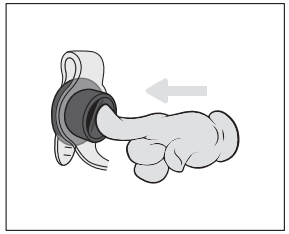
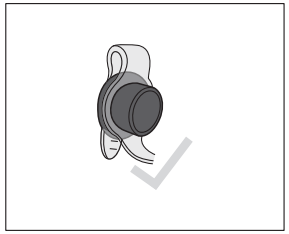
Fast Deflation
The valve fully opens to deflate in seconds.

For giant inflatables, you can start inflating with the valve fully open, and continue inflating with the black valve closed to make it full. Please do not OVER INFLATE. It is recommended to inflate about 80% to 90% full, especially in hot days.

Note



Please make sure the "A" (circle on the black valve) fits securely and tightly to the "B" (recess on the transparent base) to avoid leakage.

Please make sure the black valve is completely closed.
Please avoid prolonged exposure to sunlight when not in use.

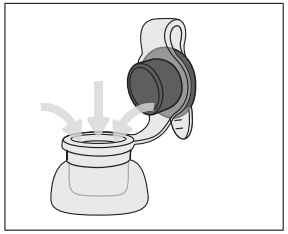
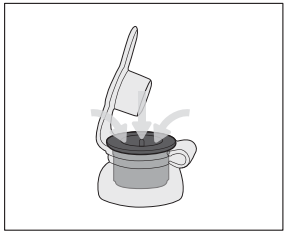
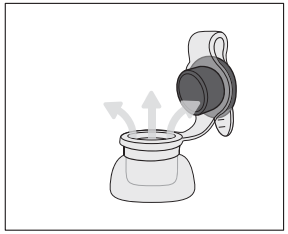
⚠ WARNING

⚠ WARNING FOR SNOW

THIS INFLATABLE CANNOT BE STEERED. DO NOT USE ON STEEP HILLS AS A HIGH RATE OF SPEED IS UNSAFE. WEAR PROTECTIVE CLOTHING WHEN USING THIS INFLATABLE: GOGGLES, HELMET, GLOVES, AND OUTER WEAR. DO NOT USE ON ROUGH TERRAIN OR ON SNOW WITH SHARP OBJECTS THAT COULD PUNCTURE THE INFLATABLE. DO NOT USE ON JUMPS OR SUDDEN DROPS. CHILDREN SHOULD USE ONLY UNDER ADULT SUPERVISION. DO NOT STAND UP ON INFLATABLE WHEN RIDING. DO NOT TOW WITH ANY TYPE OF VEHICLE.

DE

Schnelles Ventilsystem

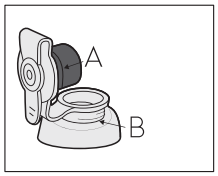
Schnelles Aufblasen
Das Ventil ist zum Aufpumpen mit der Pumpe vollständig geöffnet.

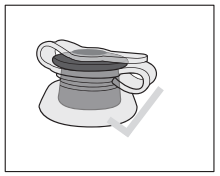
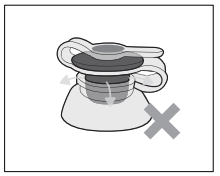
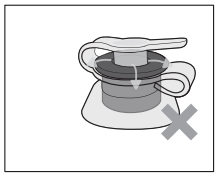
Aufblasen mit der Pumpe
Das mittlere schwarze Ventil stoppt das Ausströmen der Luft.

Schnelles Entlüften
Das Ventil ist vollständig geöffnet und lässt die Luft in Sekundenschnelle ab.

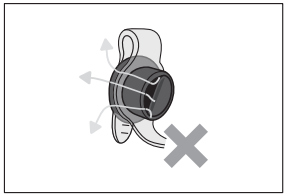
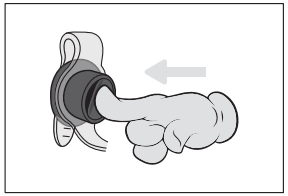
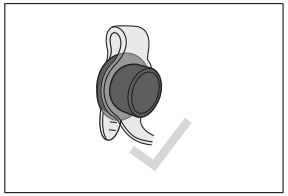
Bei riesigen Hüpfburgen können Sie das Ventil vollständig öffnen und dann mit geschlossenem schwarzem Ventil aufblasen, um sie voll zu machen. Bitte nicht übermäßig aufpumpen. Es wird empfohlen, die Luft zu 80 bis 90 % aufzupumpen, besonders an heißen Tagen.

Hinweis



Bitte stellen Sie sicher, dass das "A" (Kreis auf dem schwarzen Ventil) sicher und fest auf dem "B" (Aussparung auf der transparenten Basis) sitzt, um ein Auslaufen zu vermeiden.

Bitte stellen Sie sicher, dass das schwarze Ventil vollständig geschlossen ist. Bitte vermeiden Sie längere Sonneneinstrahlung, wenn Sie das Produkt nicht benutzen.

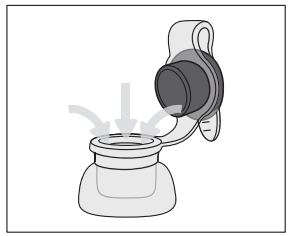
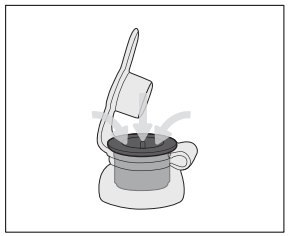
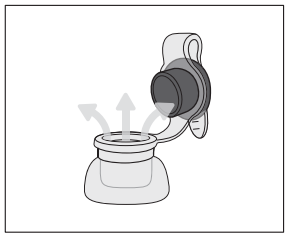
⚠ ACHTUNG

⚠ ACHTUNG VOR SCHNEE

DIESES AUFBLASBARE PRODUKT KANN NICHT GESTEUERT WERDEN. VERWENDEN SIE ES NICHT AUF STEILEN HÜGELN, DA HOHE GESCHWINDIGKEITEN UNSICHER SIND. TRAGEN SIE BEI DER VERWENDUNG DIESES AUFBLASBAREN PRODUKTS SCHUTZKLEIDUNG: SCHUTZBRILLE, HELM, HANDSCHUHE UND OBERBEKLEIDUNG. NICHT AUF UNEBENEM GELÄNDE ODER AUF SCHNEE MIT SCHARFEN GEGENSTÄNDEN VERWENDEN, DIE DAS AUFBLASBARE PROSUKT DURCHSTECHEN KÖNNTEN. NICHT BEI SPRÜNGEN ODER PLÖTZLICHEN ABFÄLLEN VERWENDEN. KINDER SOLLTEN ES NUR UNTER AUFSICHT VON ERWACHSENEN VERWENDEN. STELLEN SIE SICH WÄHREND DER FAHRT NICHT AUF DAS AUFBLASBARE PRODUKT. NICHT MIT EINEM FAHRZEUG BELIEBIGER ART ZIEHEN.

FR

Système de valve rapide

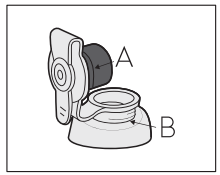
Inflation rapide
La valve est complètement ouverte pour le gonflage avec la pompe.

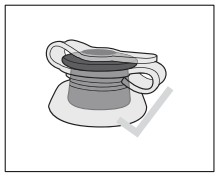
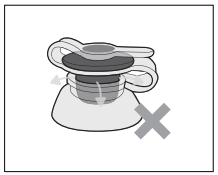
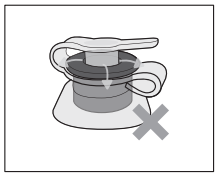
Gonfler avec la pompe
La valve noire du milieu empêche l'air de s'échapper.

Dégonflage rapide
La valve est complètement ouverte et se dégonfle en quelques secondes.

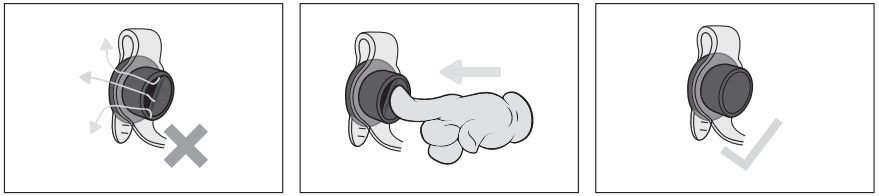
Pour les produits gonflables géants, vous pouvez commencer à gonfler avec la valve complètement ouverte, et continuer à gonfler avec la valve noire fermée pour que le produit soit plein. Ne pas trop gonfler. Il est recommandé de gonfler la structure de 80 à 90 %, surtout lorsqu'il fait chaud.

Remarque



Veuillez vous assurer que le « A » (cercle sur la valve noire) repose solidement et fermement sur le « B » (évidement sur la base transparente) pour éviter les fuites.



Veuillez vous assurer que la valve noire est complètement fermée.
Veuillez éviter une exposition prolongée au soleil lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.

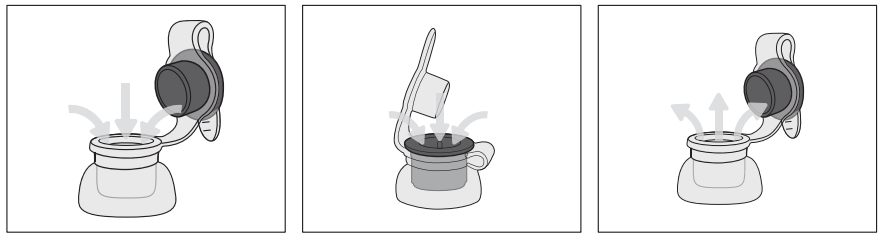
⚠ AVERTISSEMENT

⚠ AVERTISSEMENT POUR LA NEIGE

CE GONFLABLE NE PEUT PAS ÊTRE DIRIGÉ. NE PAS UTILISER SUR DES PENTES RAIDES, CAR UNE VITESSE ÉLEVÉE EST DANGEREUSE. PORTER DES VÊTEMENTS DE PROTECTION LORS DE L'UTILISATION DE CE GONFLABLE : LUNETTES DE PROTECTION, CASQUE, GANTS ET VÊTEMENTS EXTÉRIEURS. NE PAS UTILISER SUR UN TERRAIN ACCIDENTÉ OU SUR LA NEIGE AVEC DES OBJETS POINTUS QUI POURRAIENT PERFORER LE GONFLABLE. NE PAS UTILISER LORS DE SAUTS OU DE CHUTES SOUDAINES. LES ENFANTS NE DOIVENT L'UTILISER QUE SOUS LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE. NE PAS SE METTRE DEBOUT SUR LE GONFLABLE PENDANT L'UTILISATION. NE PAS REMORQUER AVEC AUCUN TYPE DE VÉHICULE.

ES

Sistema de Válvula Rápido



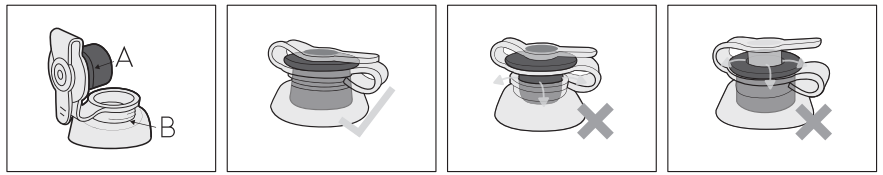
Inflación Rápida
La válvula se abre completamente para inflar con la bomba.

Inflar con Bomba
La válvula negra del medio detiene la salida de aire.

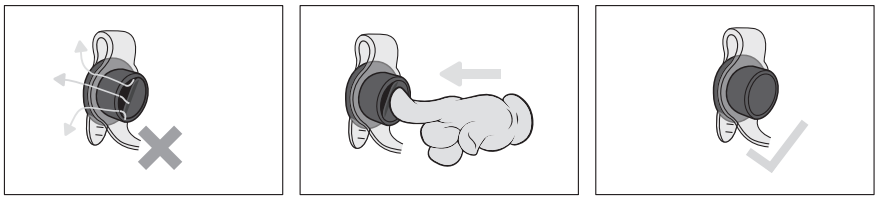
Desinflación Rápida
La válvula se abre completamente para desinflarse en segundos.

Para inflables gigantes, puede empezar a inflar con la válvula completamente abierta y siga inflando con la válvula negra cerrada para llenarlo. Por favor, NO INFLE DEMASIADO. Se recomienda inflar alrededor del 80% al 90% de su capacidad, especialmente en días calurosos.

Atención



Asegúrese de que la "A" (círculo en la válvula negra) se ajuste de manera segura y firme a la "B" (hueco en la base transparente) para evitar fugas.



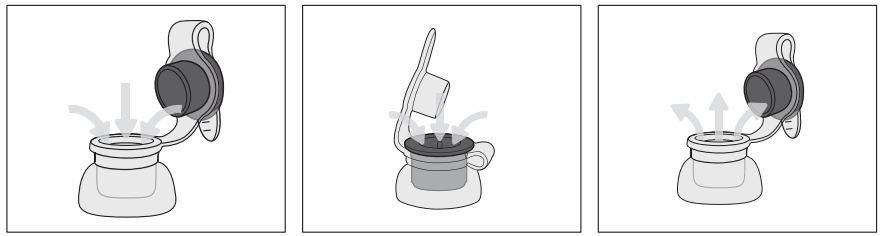
Asegúrese de que la válvula negra esté completamente cerrada. Evite la exposición prolongada a la luz solar cuando no esté en uso.

⚠ ADVERTENCIA

⚠ ADVERTENCIA PARA LA NIEVE

ESTE INFLABLE NO SE PUEDE DIRIGIR. NO LO UTILICE EN COLINAS EMPINADAS, YA QUE UNA VELOCIDAD ALTA NO ES SEGURA. UTILICE ROPA DE PROTECCIÓN CUANDO UTILICE ESTE INFLABLE: GAFAS, CASCO, GUANTES Y ROPA EXTERIOR. NO LO UTILICE EN TERRENOS ACCIDENTADOS NI EN NIEVE CON OBJETOS AFILADOS QUE PUEDAN PERFORAR EL INFLABLE. NO LO UTILICE EN SALTOS NI EN DESCENSO REPENTINOS. LOS NIÑOS SOLO DEBEN UTILIZARLO BAJO LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO. NO SE PONGA DE PIE SOBRE EL INFLABLE MIENTRAS LO UTILIZA. NO LO REMOLQUE CON NINGÚN TIPO DE VEHÍCULO.

Sistema di valvole rapido



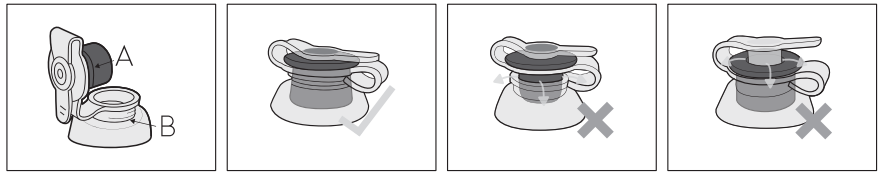
Gonfiaggio rapido
La valvola completamente aperta per gonfiare con la pompa.

Gonfiare con la pompa
La valvola nera centrale blocca l'uscita dell'aria.

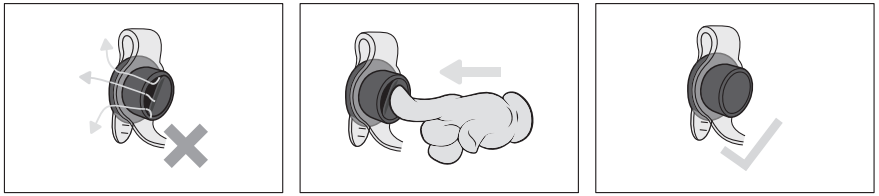
Sgonfiaggio rapido
La valvola si apre completamente per sgonfiarsi in pochi secondi.

Per i gonfiabili giganti, è possibile iniziare a gonfiare con la valvola completamente aperta e continuare a gonfiare con la valvola nera chiusa per riempirla. Non gonfiare troppo. Si consiglia di gonfiare il prodotto all'80%-90%, soprattutto nelle giornate più calde.

Attenzione



Si prega di assicurarsi che la "A" (cerchio sulla valvola nera) si adatti saldamente e strettamente alla "B" (incavo sulla base trasparente) per evitare perdite.



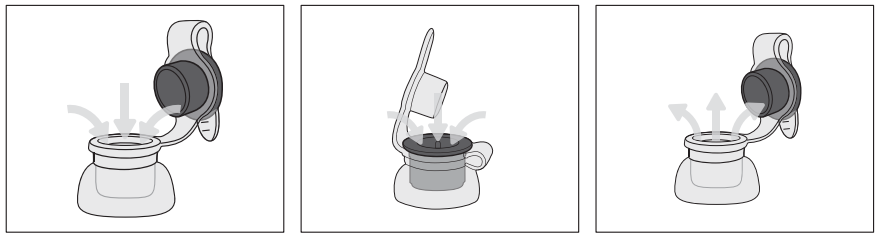
Si prega di assicurarsi che la valvola nera sia completamente chiusa.
Si prega di evitare l'esposizione prolungata alla luce del sole quando non è in uso.

⚠ AVVERTENZA

⚠ AVVERTENZA PER NEVE

QUESTO GONFIABILE NON PUÒ ESSERE STERZATO. NON UTILIZZARE SU SALITE RIPIDE, POICHÉ UNA VELOCITÀ ELEVATA NON È SICURA. INDOSSARE INDUMENTI PROTETTIVI QUANDO SI UTILIZZA QUESTO GONFIABILE: OCCHIALI, CASCO, GUANTI E ABBIGLIAMENTO ESTERNO. NON UTILIZZARE SU TERRENI ACCIDENTATI O SU NEVE CON OGGETTI APPUNTITI CHE POTREBBERO FORARE IL GONFIABILE. NON UTILIZZARE SU SALTI O CADUTE IMPROVVISE. I BAMBINI DEVONO UTILIZZARLO SOLO SOTTO LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO. NON STARE IN PIEDI SUL GONFIABILE DURANTE LA GUIDA. NON TRAINARE CON NESSUN TIPO DI VEICOLO.

Specjalny system zaworów



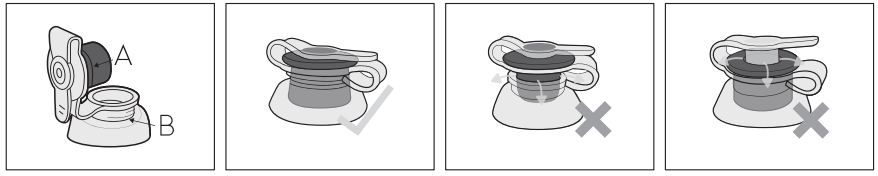
Szybkie nadmuchiwanie
Zawór jest całkowicie otwarty - do nadmuchiwania używaj pompki.

Zawsze używaj pompki!
Środkowy czarny zawór zapobiega ucieczce powietrza.

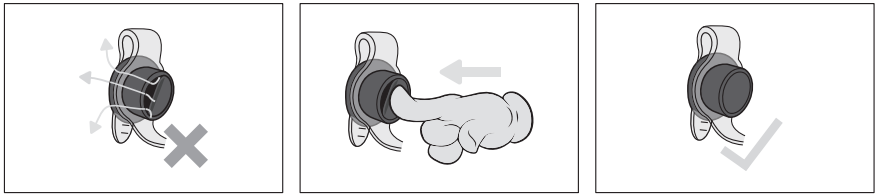
Szybkie spuszczanie powietrza
Zawór jest całkowicie otwarty - produkt opróżnia się z powietrza w ciągu kilku sekund.

W przypadku dużych dmuchańców można rozpocząć pompowanie z całkowicie otwartym zaworem i kontynuować z zamkniętym czarnym zaworem, aż do całkowitego napełnienia. Nie należy przepompowywać. Zaleca się napompowanie do około 80–90%, szczególnie w upalne dni.

Uwaga



Aby zapobiec wyciekom powietrza, upewnij się, że „A” (kółko na czarnym zaworze) jest bezpiecznie i mocno osadzone na „B” (wgłębienie w przezroczystej podstawie).



Upewnij się, że czarny zawór jest całkowicie zamknięty.
Unikaj długotrwałego przebywania produktu na słońcu, gdy z niego nie korzystasz.

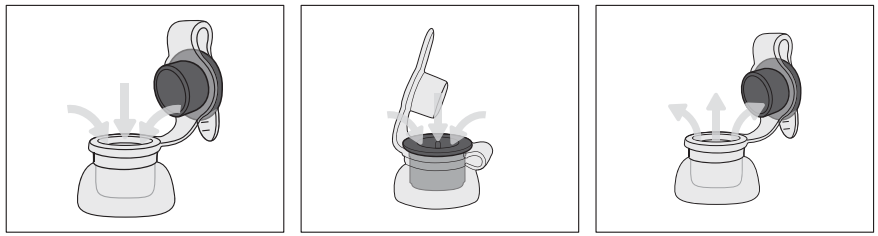
⚠ OSTRZEŻENIE!

⚠ OSTRŻEZENIE PRZED ŚNIEGIEM

TYM NADMUCHIWANYM PONTONEM NIE MOŻNA STEROWAĆ. NIE UŻYWAĆ NA STROMYCH WZGÓRZACH, PONIEWAŻ DUŻA PRĘDKOŚĆ JEST NIEBEZPIECZNA. PODCZAS KORZYSTANIA Z TEGO NADMUCHIWANEGO PONTONU NALEŻY NOSIĆ ODZIEŻ OCHRONNĄ: GOGLE, KASK, RĘKAWICE I ODZIEŻ ZEWNĘTRZNĄ. NIE UŻYWAJ NA NIERÓWNYM TERENIE ANI NA ŚNIEGU Z OSTRYMI PRZEDMIOTAMI, KTÓRE MOGŁYBY PRZEBIĆ NADMUCHIWANY PONTON. NIE STOSOWAĆ PODCZAS SKOKÓW LUB NAGŁYCH UPADKÓW. DZIECI POWINNY UŻYWAĆ PONTON WYŁĄCZNIE POD NADZOREM OSOBY DOROSŁEJ. NIE STAWAJ NA NADMUCHIWANYM PONTONIE PODCZAS JAZDY. NIE HOLOWAĆ ŻADNYM TYPEM POJAZDU.

NL

Snel Ventielsysteem



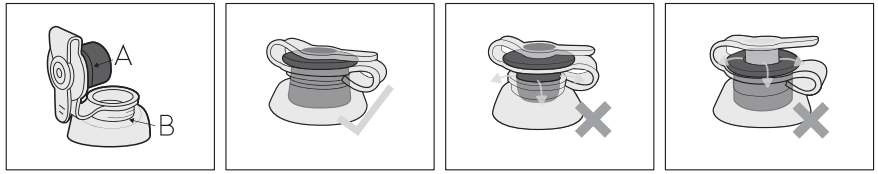
Snel Opblazen
Het ventiel volledig openen om op te blazen met de pomp.

Opblazen met Pomp
Het middelste zwarte ventiel houdt de lucht tegen.

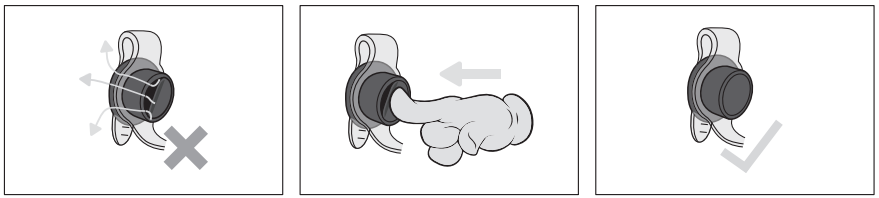
Snel Leeg Laten Lopen
Het ventiel staat helemaal open en loopt binnen enkele seconden leeg.

Voor reuze opblaasproducten kunt u beginnen met oppompen met het ventiel helemaal open en doorgaan met oppompen met het zwarte ventiel dicht om het vol te maken. Blaas niet te hard op. Het wordt aanbevolen om ongeveer 80% tot 90% op te blazen, vooral op warme dagen.

Opmerking



Zorg ervoor dat de “A” (cirkel op het zwarte ventiel) goed en stevig in de “B” (uitsparing op de transparante basis) past om lekkage te voorkomen.



Zorg ervoor dat het zwarte ventiel volledig gesloten is.
Vermijd langdurige blootstelling aan zonlicht wanneer het niet in gebruik is.

⚠ WAARSCHUWING

⚠ WAARSCHUWING VOOR SNEEUW

DEZE OPBLAASBARE VOERTUIG KAN NIET WORDEN GESTUURD. GEBRUIK HET NIET OP STEILE HELLINGEN, OMDAT HOGE SNELHEDEN ONVEILIG ZIJN. DRAAG BESCHERMENDE KLEDING BIJ HET GEBRUIK VAN DEZE OPBLAASBARE VOERTUIG: BRIL, HELM, HANDSCHOENEN EN BUITENKLEDING. NIET GEBRUIKEN OP RUW TERREIN OF OP SNEEUW MET SCHERPE VOORWERPEN DIE DE OPBLAASBARE VOORWERP KUNNEN DOORBOOREN. NIET GEBRUIKEN BIJ SPRongen OF PLOTSELINGE DALINGEN. KINDEREN MOGEN DEZE VOORWERP ALLEEN GEBRUIKEN ONDER TOEZICHT VAN EEN VOLWASSENE. GA NIET STAAN OP DE OPBLAASBARE VOORWERP TIJDENS HET RIJDEN. NIET MET EEN VOERTUIG MEESLEPEN.

EN

VINYL PLASTIC REPAIR KIT INSTRUCTIONS

1. Cut to the required size depending upon the hole or puncture.
2. Thoroughly clean the damaged surface and allow it to dry for a minimum of 10 minutes.
3. Remove the vinyl patch from the paper backing.
4. Press the patch firmly over the hole or puncture.
5. Do not inflate for 20 minutes.
6. Repair should be done by an adult.
7. Please keep away from the child.

DE

VINYL-KUNSTSTOFF-REPARATURSET ANLEITUNG

1. Je nach Loch oder Einstich auf die erforderliche Größe zuschneiden.
2. Reinigen Sie die beschädigte Oberfläche gründlich und lassen Sie sie mindestens 10 Minuten lang trocknen.
3. Ziehen Sie das Vinylpflaster von der Papierunterlage ab.
4. Drücken Sie den Flicken fest auf das Loch oder die Panne.
5. 20 Minuten lang nicht aufpumpen.
6. Die Reparatur sollte von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
7. Bitte halten Sie sich von Kindern fern.

FR

INSTRUCTIONS POUR LE KIT DE RÉPARATION DE VINYLE PLASTIQUE

1. Découpez à la taille requise en fonction du trou ou de la perforation.
2. Nettoyez soigneusement la surface endommagée et laissez-la sécher pendant au moins 10 minutes.
3. Retirez le patch en vinyle du support papier.
4. Appuyez fermement le patch sur le trou ou la perforation.
5. Ne gonflez pas pendant 20 minutes.
6. La réparation doit être effectuée par un adulte.
7. Veuillez le tenir hors de portée des enfants.

ES

INSTRUCCIONES DEL KIT DE REPARACIÓN DE PLÁSTICO DE VINILO

1. Corte al tamaño necesario en función del agujero o pinchazo.
2. Limpie a fondo la superficie dañada y déjela secar durante un mínimo de 10 minutos.
3. Retire el parche de vinilo del soporte de papel.
4. Presione el parche firmemente sobre el agujero o pinchazo.
5. No infle durante 20 minutos.
6. La reparación debe ser realizada por un adulto.
7. Manténgalo fuera del alcance de los niños.

IT

ISTRUZIONI PER IL KIT DI RIPARAZIONE IN PLASTICA VINILICA

1. Tagliare nella misura richiesta a seconda del foro o della perforazione.
2. Pulire accuratamente la superficie danneggiata e lasciarla asciugare per almeno 10 minuti.
3. Rimuovere la toppa in vinile dal supporto cartaceo.
4. Premere saldamente la toppa sul foro o sulla foratura.
5. Non gonfiare per 20 minuti.
6. La riparazione deve essere effettuata da un adulto.
7. Tenere lontano dai bambini.

PL

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA ZESTAWU DO NAPRAWY TWORZYW WINYLOWYCH

1. Przytnij do wymaganego rozmiaru w zależności od otworu lub przebicia.
2. Dokładnie oczyść uszkodzoną powierzchnię i pozostaw do wyschnięcia na minimum 10 minut.
3. Usuń łatkę winylową z papierowego podkładu.
4. Mocno dociśnij łatkę do otworu lub przebicia.
5. Nie nadmuchuj przez 20 minut.
6. Naprawa powinna być przeprowadzona przez osobę dorosłą.
7. Trzymaj z dala od dzieci.

NL

INSTRUCTIES REPARATIEKIT VINYLPLASTIC

1. Knip op maat, afhankelijk van het gat of de punctie.
2. Reinig het beschadigde oppervlak grondig en laat het minimaal 10 minuten drogen.
3. Verwijder de vinylpleister van de papieren achterkant.
4. Druk de pleister stevig over het gat of de punctie.
5. Blaas gedurende 20 minuten niet op.
6. Reparatie moet worden uitgevoerd door een volwassene.
7. Blijf uit de buurt van kinderen.

MADE IN P.R.C